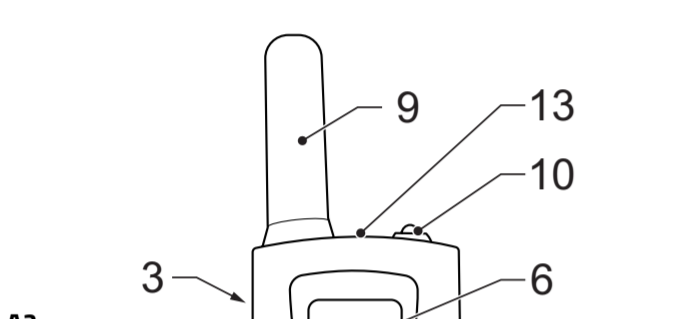
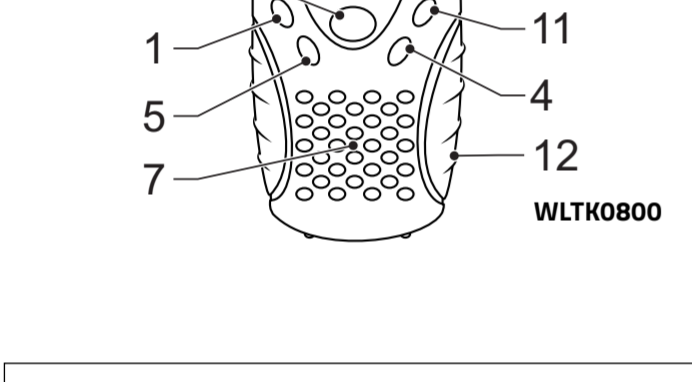


WLTK0500



WLTK0800



WLTK0500

Specifications:

- Maximum range: **Up to 5 km (vary depending on terrain and conditions)**
- Channels: **8**
- Automatic channel scan: **Yes**
- Operation frequency: **446 MHz**
- Transmission Power: **≤ 0.5 W**
- CTCSS Codes (for private talking): **38**
- VOX: Yes, 3 levels**
- Built-in flash light: **Yes**
- Maximum play time (continuous use): **2.5 hours**
- Maximum standby time: **24 hours**
- Display colour: **Green**
- Battery level indicator: **Yes**
- Automatic battery saving: **Yes**
- Battery: **2x3 AAA (not included)**

WLTK0800

Specifications:

- Maximum range: **Up to 8 km (vary depending on terrain and conditions)**
- Channels: **8**
- Automatic channel scan: **Yes**
- Operation frequency: **446 MHz**
- Transmission Power: **≤ 0.5 W**
- CTCSS Codes (for private talking): **38**
- VOX: Yes, 3 levels**
- Built-in flash light: **Yes**
- Key-lock: **Yes**
- Maximum play time (continuous use): **2.5 hours**
- Maximum standby time: **24 hours**
- Display colour: **Green**
- Battery level indicator: **Yes**
- Automatic battery saving: **Yes**
- Battery: **2x3 AAA (not included)**

WLTK0800

Specifications:

- Maximum range: **Up to 8 km (vary depending on terrain and conditions)**
- Channels: **8**
- Automatic channel scan: **Yes**
- Operation frequency: **446 MHz**
- Transmission Power: **≤ 0.5 W**
- CTCSS Codes (for private talking): **38**
- VOX: Yes, 3 levels**
- Built-in flash light: **Yes**
- Key-lock: **Yes**
- Maximum play time (continuous use): **2.5 hours**
- Maximum standby time: **24 hours**
- Display colour: **Green**
- Battery level indicator: **Yes**
- Automatic battery saving: **Yes**
- Battery: **2x3 AAA (not included)**

English - Description	
1. On/off button	<ul style="list-style-type: none"> Press and hold the button for 3 seconds to switch the device on or off. It beep will sound.
2. Menu button	<ul style="list-style-type: none"> Press the button 1x to select the channel. Press the button 2x to select the CTCSS code. Press the button 3x to select the VOX setting. Press the button 4x to select the tone. Press the button 5x to select the roger beep. Press and hold the button for 3 seconds to lock or unlock the device.
3. PTT/talk button	<ul style="list-style-type: none"> Press the button to send a call tone. The tone will be transmitted on the set channel. Menu mode: Press the button to confirm and return to standby mode.
4. Up button Scan button	<ul style="list-style-type: none"> Press the button to increase the volume. The display shows the volume level. Press and hold the button for 3 seconds to scan radio channels.
5. Down button Monitor button	<ul style="list-style-type: none"> Press the button to decrease the volume. The display shows the volume level. Press and hold the button for 3 seconds to activate the monitor. Release the button to return to standby mode.
6. Display	<ul style="list-style-type: none"> Press one of the buttons (except for the menu button) to switch on the display light. The display will be illuminated for 5 seconds. Scan indicator: The indicator is shown when the device is scanning the mode. VOX indicator: The indicator is shown when the device is in VOX mode. Battery indicator: If the battery is low, the battery icon will flash and a beep will sound to indicate that the batteries must be recharged or replaced. Channel indicator: The display shows the selected channel number. CTCSS indicator: The display shows the selected CTCSS code number. TX indicator: The indicator is shown when the device is receiving (RX) and transmitting (TX) radio signals.
7. Speaker	
8. Microphone	
9. Antenna	<ul style="list-style-type: none"> Hold the antenna and the device at least 5 cm from your face. Point the antenna upwards.
10. Lamp	<ul style="list-style-type: none"> You can use the lamp to provide additional light for sending light signals. Press the button to switch on the lamp. Release the button to switch off the lamp.
11. Lamp button	<ul style="list-style-type: none"> To charge rechargeable batteries, connect a USB cable to the USB port of the device and to a computer or a USB adapter. The battery icon on the display will flash during the charging process. It is recommended to switch off your radio during the charging process. The battery will stop flashing if the charging process is completed. Note: Do not charge non-rechargeable batteries.
12. USB port (Micro USB)	
13. Headphone jack (2.5 mm)	<ul style="list-style-type: none"> Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Connect the headphones to the headphone jack. If you use the PTT/talk button of the earpiece, also use the microphone of the earpiece. Do not use other earpieces to prevent damage to the device.
Belt clip	<ul style="list-style-type: none"> The belt clip is located on the rear of the device. To remove the belt clip, hold the latch and move the belt clip upwards. To attach the belt clip, slide the belt clip in and fasten the belt clip.
Battery compartment	<ul style="list-style-type: none"> The battery compartment is located on the rear of the device. Remove the belt from the device. Open the battery compartment. Insert the batteries (3x AAA alkaline) into the battery compartment. Make sure that the battery polarity (+/-) matches the polarity markings inside the battery compartment. Close the battery compartment. Note: The batteries are not included in the packaging. Note: If you press the device for an extended period of time, remove the batteries.

Receiving/transmitting communication

- When the device is switched on, the device is in reception mode.
- When a signal is received on the current channel, the display will show that the device is in reception.
- When you press the PTT/talk button, the device switches to transmission mode.
- Hold the device in a vertical position with the microphone 5 cm away from your mouth. While holding the PTT/talk button, speak into the microphone in a normal tone of voice.
- Release the PTT/talk button when you have finished transmitting. For others to receive your transmission, they must use the same radio channel.
- Note: The talking range depends on your environment and is affected by obstructions such as hills or buildings. Do not use two devices close than 1.5 m from one another to prevent interference.

Scanning for an active radio channel

Press and hold the up button to scan for an active radio channel. The display shows the scan indicator. The channel will scan continuously from 1 to 8. If an active channel is found, the scanning will stop and you can listen to the transmission. If the transmission stops, the scanning will resume automatically.

Note: If you press the PTT/talk button while listening to a found channel, the device will return to standby mode on the found channel.

Changing channels

- Press the menu button. The channel number (1-8) flashes on the display.
- Press the up/down buttons to change the channel.
- Press the PTT/talk button to confirm and return to standby mode.
- Note: If you do not press a button within 15 seconds, the device will return to standby mode automatically.

CTCSS (Continuous Tone-Coded Squelch System)

The device can operate on 8 different radio channels. If there are many users in your vicinity, other users may be operating on the same radio channel. When using CTCSS, a low-frequency tone (67-250 Hz) is transmitted along with the voice signal.

- Press the menu button twice. The current CTCSS code flashes on the display.
- Press the up/down buttons to change the CTCSS code (38 codes).
- Press the PTT/talk button to confirm and return to standby mode.
- Note: When filtering, the device will generally not be audible and not disturb the communication.

VOX (hands-free function)

In VOX mode, the device transmits a signal when it is activated by your voice or any other sound. To overrule the VOX mode, press the PTT/talk button.

- To enable VOX mode, press the menu button three times. The current VOX setting flashes on the display. The display shows the VOX indicator.
- To disable VOX mode, press the down button until the display shows "OFF".
- Press the PTT/talk button to confirm and return to standby mode.
- Note: Do not use VOX mode in a noisy or windy environment.

Call tones

- Press the menu button four times. The display shows "CA".
- Press the up/down buttons to change the call tone (10 call tones).
- Press the PTT/talk button to confirm and return to standby mode.
- Note: Do not use VOX mode in a noisy or windy environment.

Roger beep on/off

- Press the menu button five times. The display shows "RO".
- Press the up/down buttons to switch the roger beep on or off.
- Press the PTT/talk button to confirm and return to standby mode. When you release the PTT/talk button, the device transmits a roger beep to confirm that you have stopped talking.

Battery saving function

When the device has not been used for 6 seconds, the device goes to economy mode. The reception of transmission is not affected in economy mode. If the device detects a radio signal, the device will return to standby mode.

Channel frequencies

The device meets all required standards for radio equipment using PMR 446 frequencies as authorized. The cost of this two-way radio product involves the public safety and its use may be subject to local laws or regulations. Contact your radio licensing authority for more information.

Built-in flash light: Yes

- Maximum play time (continuous use): **2.5 hours**
- Maximum standby time: **24 hours**
- Display colour: **Green**
- Battery level indicator: **Yes**
- Automatic battery saving: **Yes**
- Battery: **2x3 AAA (not included)**

Transmission power: ≤ 0.5 W	1.	446.00625 MHz	2.	446.01875 MHz
	3. <td>446.03125 MHz <td>4. <td>446.04375 MHz </td></td></td>	446.03125 MHz <td>4. <td>446.04375 MHz </td></td>	4. <td>446.04375 MHz </td>	446.04375 MHz
	5. <td>446.05625 MHz <td>6. <td>446.06875 MHz </td></td></td>	446.05625 MHz <td>6. <td>446.06875 MHz </td></td>	6. <td>446.06875 MHz </td>	446.06875 MHz
	7. <td>446.08125 MHz <td>8. <td>446.09375 MHz </td></td></td>	446.08125 MHz <td>8. <td>446.09375 MHz </td></td>	8. <td>446.09375 MHz </td>	446.09375 MHz

Specific absorption rate (SAR)

- WLTK0500K - Maximum SAR values: 0.333W/kg for FM 12.5kHz
- WLTK0800K - Maximum SAR values: 0.327W/kg for FM 12.5kHz

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not modify the device in any way. Have a damaged device repaired by a qualified electrician.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not expose the device to extreme temperatures (e.g. around pumps, on the lower deck of a boat or in the vicinity of fire-storage installators or chemical products).
- Do not expose the device to extreme temperatures (temperature range: -20°C – +55°C).
- Do not use the device in an airplane or in a hospital.
- Do not use the device on or close proximity to a radio to avoid interference.
- If you carry a personal medical device, consult a doctor before use.
- Avoid the use of burns, do not use the device if the antenna is damaged.
- Keep the device away from water and dust.

Battery safety

- Only use the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the battery.
- Do not expose the battery to fire.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for long periods of time.
- Fluid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not use the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.

Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving	
1. Aan/uit-knop	<ul style="list-style-type: none"> Houd de knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen. Er klinkt een pieptoon.
2. Menuknop	<ul style="list-style-type: none"> Druk 1x op de knop om het kanaal te selecteren. Druk 2x op de knop om de CTCSS-code te selecteren. Druk 3x op de knop om de VOX-instelling te selecteren. Druk 4x op de knop om de toon te selecteren. Druk 5x op de knop om de bevestigingspieptoon te selecteren. Press and hold the button for 3 seconds to lock or unlock the device.
3. PTT/praaknop	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de knop om een beltoon te verzenden. De toon wordt verzonden op het ingestelde kanaal. Menu-modus: Druk op de knop om te bevestigen en terug te keren naar de standby-modus.
4. Omhoog-knop Scan-knop	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de knop om het volume te verhogen. De display toont het volumeuiveau. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om naar radiokanalen te scannen.
5. Omlaag-knop Monitor-knop	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de knop om het volume te verlagen. De display toont het volumeuiveau. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de monitor te activeren. Laat de knop los om terug te keren naar de standby-modus.
6. Display	<ul style="list-style-type: none"> Druk op een van de knoppen (behalve de menuknop) om de displayverlichting in te schakelen. De display wordt 5 seconden verlicht. Scanning-indicator: De indicator wordt weergegeven wanneer het apparaat zich in de scanmodus bevindt. VOX-indicator: De indicator is shown when the device is in VOX mode. Batterij-indicator: Als de batterij bijna leeg is, knippert het batterijpictogram en klinkt een pieptoon om aan te geven dat de batterijen moeten worden opgeladen of vervangen. Kanaalindicator: De display toont het geselecteerde kanaalnummer. CTCSS-indicator: De display toont het geselecteerde CTCSS-codemummer. RX/TX-indicator: De indicator wordt weergegeven wanneer het apparaat radiosignalen ontvangt (RX) en verzendt (TX).
7. Speaker	
8. Microfoon	
9. Antenne	<ul style="list-style-type: none"> Houd de antenne en het apparaat minstens 5 cm verwijderd van uw gezicht. Richt de antenne omhoog.
10. Lamp	<ul style="list-style-type: none"> U kunt de lamp gebruiken om extra licht te leveren of om lichtsignalen te verzenden. Druk op de knop om de lamp in te schakelen. Laat de knop los om de lamp uit te schakelen.
11. Lampknop	<ul style="list-style-type: none"> Sluit voor het opladen van oplaadbare batterijen een USB-kabel aan op de USB-poort van het apparaat op een computer of een USB-adapter. Het batterijpictogram op de display gaat tijdens het opladen van de batterij knipperen en er klinkt een pieptoon tijdens het opladen. Het batterijpictogram stopt met knipperen als het opladen is voltooid. Let op: Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
12. USB-poort (Micro-USB)	
13. Hoofdtelefoon-aansluiting (2,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"> Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Connect the headphones to the headphone jack. If you use the PTT/talk button of the earpiece, also use the microphone of the earpiece. Do not use other earpieces to prevent damage to the device.
Belt clip	<ul style="list-style-type: none"> The belt clip is located on the rear of the device. To remove the belt clip, hold the latch and move the belt clip upwards. To attach the belt clip, slide the belt clip in and fasten the belt clip.
Battery compartment	<ul style="list-style-type: none"> The battery compartment is located on the rear of the device. Remove the belt from the device. Open the battery compartment. Insert the batteries (3x AAA alkaline) into the battery compartment. Make sure that the battery polarity (+/-) matches the polarity markings inside the battery compartment. Close the battery compartment. Note: The batteries are not included in the packaging. Note: If you press the device for an extended period of time, remove the batteries.

Waarschuwing:

- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Connect the headphones to the headphone jack.
- If you use the PTT/talk button of the earpiece, also use the microphone of the earpiece. Do not use other earpieces to prevent damage to the device.

Waarschuwing:

- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Connect the headphones to the headphone jack.
- If you use the PTT/talk button of the earpiece, also use the microphone of the earpiece. Do not use other earpieces to prevent damage to the device.

Communicatie ontvangen/verzenden

- Als het apparaat is ingeschakeld, bevindt het apparaat zich in de ontvangstmodus.
- Als een signaal op het huidige kanaal wordt ontvangen, toont het display dat het apparaat signalen ontvangt.
- Als u het sprekebereik wilt uitbreiden, schakelt het apparaat automatisch over op de volgende zender.
- Houd het apparaat in verticale stand met de microfoon 5 cm verwijderd van uw mond. Houd de PTT-/praaknop ingedrukt en spreek op normale toon in de microfoon.
- Laat de PTT-/praaknop los als u bent klaar met verzenden. Anderen moeten het uitzendende radiokanaal gebruiken om uw transmissie te kunnen ontvangen.
- Let op: Het sprekebereik is afhankelijk van de omgeving en wordt beïnvloed door obstakels zoals huizen of gebouwen.
- Let op: Gebruik geen twee apparaten minder dan 1,5 m van elkaar verwijderd om interferentie te voorkomen.

Naar een actief radiokanaal scannen

Het kanaal zal continu scannen van 1 tot 8. Als een actief kanaal wordt gevonden, stopt het display en kunt u naar de transmissie luisteren. Als de batterijen bijna leeg zijn, knippert het batterijpictogram en klinkt een pieptoon om aan te geven dat de batterijen moeten worden opgeladen of vervangen.

Let op: Als u op de PTT-/praaknop druk terwijl u naar een gevonden kanaal luistert, keert het apparaat terug naar de standby-modus op het gevonden kanaal.

Kanalen wijzigen

- Druk op de menuknop. Het kanaalnummer (1-8) knippert op de display.
- Wanneer een signaal op het huidige kanaal wordt ontvangen, toont het display dat het apparaat signalen ontvangt.
- Druk op de omhoog-/omlaag-knoppen om het kanaal te wijzigen op de display.
- Druk op de PTT-/praaknop om te bevestigen en terug te keren naar de standby-modus.
- Let op: Als u niet binnen 15 seconden op een knop drukt, keert het apparaat automatisch terug naar de standby-modus.

CTCSS (Continuous Tone-Coded Squelch System)

Het apparaat kan op 8 verschillende radiokanalen werken. Als er zich veel gebruikers in uw buurt bevinden, kunnen andere gebruikers op hetzelfde kanaal actief zijn. Bij gebruik van CTCSS wordt een laagfrequentetone (67-250 Hz) samen met het spraaksignaal verzonden.

- Druk twee keer op de menuknop. De huidige CTCSS-code knippert op de display.
- Druk op de omhoog-/omlaag-knoppen om de CTCSS-code te overtuigen.
- Druk op de PTT-/praaknop om te bevestigen en terug te keren naar de standby-modus.
- Let op: Door filtering zullen deze subkanalen over het algemeen niet hoorbaar zijn en de communicatie niet verstoren.

VOX (handsfree-functie)

In de VOX-modus verzendt het apparaat een signaal wanneer het door uw stem of een ander geluid wordt geactiveerd.

- Druk twee keer op de menuknop om de huidige VOX-instelling te wijzigen (38 codes).
- Druk op de PTT-/praaknop om de VOX-modus te overtuigen.
- Druk drie keer op de menuknop om de VOX-modus te inschakelen. De huidige VOX-instelling knippert op de display.
- Druk op de omhoog-/omlaag-knop om het VOX-voelgevoelshoorniveau in te stellen: 1 = lage gevoelgevoelheid / 2 = gemiddelde gevoelgevoelheid / 3 = hoge gevoelgevoelheid.
- Druk op de omhoog-/omlaag-knoppen om de toon te selecteren.
- Druk op de PTT-/praaknop om te bevestigen en terug te keren naar de standby-modus.
- Let op: Gebruik de VOX-modus niet in een lawaaiige of windige omgeving.

Beltonen

- Druk vier keer op de menuknop. De display toont "CA".
- Druk op de omhoog-/omlaag-knoppen om de beltoon te wijzigen (10 beltonen).
- Druk op de PTT-/praaknop om te bevestigen en terug te keren naar de standby-modus.

Bevestigingspieptoon aan/uit

- Druk vijf keer op de menuknop. De display toont "RO".
- Druk op de knop om de bevestigingspieptoon in of uit te schakelen.
- Druk op de PTT-/praaknop om te bevestigen en terug te keren naar de standby-modus.
- Note: Do not use VOX mode in a noisy or windy environment.

Batterijbesparingsfunctie

Als het apparaat 6 seconden niet is gebruikt, schakelt het apparaat over naar de spaarmodus. De ontvangst van transmissies wordt niet beïnvloed in de spaarstand. Als het apparaat een radiosignaal detecteert, keert het apparaat terug naar de standby-modus.

Kanaalfrequenties

Het apparaat voldoet aan de eisen van de meest recente normen voor radioapparatuur met behulp van PMR 446-frequenties zoals toegestaan. Het gebruik van dit bidirectionele radioproduct moet op openbare luchtwegen en het gebruik ervan kan onderworpen zijn aan lokale wetten of voorschriften. Neem voor meer informatie contact op met uw radiovergunningautoriteit.

Zendervermogen: ≤ 0.5 W

1.	446.00625 MHz	2.	446.01875 MHz
3.	446.03125 MHz	4.	446.04375 MHz
5.	446.05625 MHz	6.	446.06875 MHz
7.	446.08125 MHz	8.	446.09375 MHz

Specific absorption rate (SAR)

- WLTK0500K - Maximale SAR-waarden: 0.333W/kg voor FM 12.5kHz
- WLTK0800K - Maximale SAR-waarden: 0.327W/kg voor FM 12.5kHz

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees het gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade van eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkappen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandstoffen, vloeistoffen, dampen, op het onderste dek van een boot of in de buurt van installaties voor brandstofopslag of chemische producten.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen (temperatuurbereik: -20°C – +55°C).
- Gebruik het apparaat niet in een vliegtuig of in een ziekenhuis.
- Als u een persoonlijk medisch hulpmiddel bij u draagt, raadpleeg dan voor gebruik een arts.
- Als u een persoon met een medisch hulpmiddel nabij een radio, een vliegtuig of een ziekenhuis bent, wordt u verzocht de afstandsmaatregelen te nemen.
- Houd het apparaat uit de buurt van water en stof.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen merken.
- Installeer batterijen niet op omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandstoffen, vloeistoffen, dampen, op het onderste dek van een boot of in de buurt van installaties voor brandstofopslag of chemische producten.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Verzorgzaam geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water en stof.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Die Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und durch unangemessene Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät darf in keiner Weise verändert werden. Lassen Sie ein beschädigtes Gerät von einem qualifizierten Elektriker reparieren.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badkappen, Douchen, Becken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (z.B. in der Nähe von Pumpen, auf dem Unterdeck eines Boots oder in der Nähe von Kraftstofflagern oder chemischen Produkten).
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus (Temperaturbereich: -20°C – +55°C).
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Flugzeug oder in einem Krankenhaus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Radio-, um Störungen zu vermeiden.
- Wenn Sie ein persönliches Medizinprodukt tragen, konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt.
- Um Verbrühungen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Antenne beschädigt ist.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und Staub fern.

Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.

• Reining de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-/Taste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden zum Ein- und Ausschalten des Geräts. Es ertönt ein Signal.
2. Menütaste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste 1x, um den Kanal auszuwählen. Drücken Sie die Taste 2x, um den CTCSS-Code auszuwählen. Drücken Sie die Taste 3x, um die VOX-Einstellungen auszuwählen. Drücken Sie die Taste 4x, um den Ton auszuwählen. Drücken Sie die Taste 5x, um den Roger-Signalen auszuwählen. Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zu sperren oder zu entperren.
3. PTT-/Gesprächstaste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste, um einen Rufton zu senden. Der Ton wird auf dem eingestellten Kanal übertragen. Menümodus: Drücken Sie die Taste, um zu bestätigen und in den Standby-Modus zurückzukehren.
4. Auf-/Taste Scan-Taste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Auf dem Display erscheint die Lautstärkeleiste. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um nach Funkkanälen zu suchen.
5. Ab-/Taste Monitor-Taste	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Auf dem Display erscheint die Lautstärkeleiste. Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Monitor zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los, um in den Standby-Modus zurückzukehren.
6. Display	<ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie eine der Tasten (außer der Menütaste), um die Displaybeleuchtung einzuschalten. Die Anzeige leuchtet 5 Sekunden lang auf. Scan-Anzeige: Die Anzeige wird angezeigt, wenn sich das Gerät im Scan-Modus befindet. VOX-Anzeige: Die Anzeige wird angezeigt, wenn sich das Gerät im VOX-Modus befindet. Batterieanzeige: Wenn die Batterie schwach ist, blinkt das Batteriesymbol und ein Piepton ertönt. Kanal-Anzeige: Die Anzeige wird angezeigt, wenn sich das Gerät im VOX-Modus befindet. CTCSS-Anzeige: Auf dem Display wird die ausgewählte CTCSS-Codemummer angezeigt. RX/TX-Anzeige: Die Anzeige wird angezeigt, wenn das Gerät Funksignale empfängt (RX) und sendet (TX).
7. Lautsprecher	
8. Mikrofon	
9. Antenne	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie die Antenne und das Gerät mindestens 5 cm von Ihrem Gesicht entfernt. Richten Sie die Antenne nach oben.
10. Lampe	<ul style="list-style-type: none"> Sie können die Lampe zur zusätzlichen Beleuchtung oder zum Senden von Lichtsignalen verwenden. Drücken Sie die Taste, um die Lampe einzuschalten. Lassen Sie die Taste los, um die Lampe auszuschalten.
11. Lampentaste	<ul style="list-style-type: none"> Um wieder-ladbare Batterien aufzuladen, schließen Sie ein USB-Kabel an den USB-Anschluss des Geräts und an einen Computer oder einen USB-Adapter an. Das Batteriesymbol auf der Anzeige blinkt während des Ladeprozesses. Es wird empfohlen, das Radio während des Ladeprozesses auszuschalten. Das Batteriesymbol hört auf zu blinken, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Hinweis: Laden Sie keine nicht wieder-aufzuladbaren Batterien auf.
12. USB-Anschluss (Micro USB)	
13. Kopfhörerbuchse (2,5 mm)	<ul style="list-style-type: none"> Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Connect the headphones to the headphone jack. If you use the PTT/talk button of the earpiece, also use the microphone of the earpiece. Do not use other earpieces to prevent damage to the device.
Belt-Clip	<ul style="list-style-type: none"> The belt clip is located on the rear of the device. To remove the belt clip, hold the latch and move the belt clip upwards. To attach the belt clip, slide the belt clip in and



Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement sur son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil sur une pièce qu'onque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- Ne modifiez l'appareil d'aucune manière. Faites réparer un appareil endommagé par un électricien qualifié.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- N'exposez pas l'appareil dans un cadre potentiellement explosif (ex. autour de pompes, sur le pont intérieur contenant du gaz ou à proximité d'installations de stockage de carburant ou de produits chimiques).
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes (plage de température: -20 °C – +55 °C).
- N'utilisez pas l'appareil en avion ou dans un hélicoptère.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une radio pour éviter les interférences.
- Si vous portez un appareil médical personnel, consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil sur son usage.
- Pour éviter les risques de brûlures, n'utilisez pas l'appareil si l'antenne est endommagée.
- Maintenez l'appareil à l'écart de l'eau et de la poussière.

Sécurité des piles

- Utilisez uniquement des piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées ou des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- Ne rechargez pas des piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant de longues périodes.
- Si du liquide s'échappe des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement! Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne nettoyez pas l'appareil dans l'eau ou autour de liquides.

Pour plus d'informations sur l'entretien, consultez le manuel. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.medias.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Italiano - Descrizione	
<p>1. Pulsante di accensione/ spegnimento</p>	<p>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo. Viene emesso un segnale acustico.</p>
<p>2. Pulsante menu</p>	<p>Premere il pulsante 1 volta per selezionare il canale.</p> <p>Premere il pulsante 2 volte per selezionare il codice CTCSS.</p> <p>Premere il pulsante 3 volte per selezionare le impostazioni VOX.</p> <p>Premere il pulsante 4 volte per selezionare il canale di riserva.</p> <p>Premere il pulsante 5 volte per selezionare il roger beep.</p> <p>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per bloccare o sbloccare il dispositivo.</p>
<p>3. Pulsante PTT/Parlare</p>	<p>• WLT0500bc. Il dispositivo è dotato di un pulsante con due funzioni: (1) pulsante di accensione/spegnimento / (2) pulsante menu.</p> <p>Premere il pulsante per iniziare un tono di chiamata. Il tono viene trasmesso sul canale impostato.</p> <p>Modalità menu: Premere il pulsante per confermare e tornare in modalità standby.</p>
<p>4. Pulsante Su Pulsante di scansione</p>	<p>Premere il pulsante per aumentare il volume. Su display viene visualizzato il livello di volume.</p> <p>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per aumentare il volume.</p> <p>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per eseguire la scansione dei canali radio.</p>
<p>5. Pulsante Gu Pulsante di monitor</p>	<p>Premere il pulsante per diminuire il volume. Su display viene visualizzato il livello di volume.</p> <p>Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per diminuire il volume.</p> <p>Pulsante l'antenna verso l'alto.</p> <p>Premere uno dei pulsanti (tranne il pulsante menu) per attivare la luce del display. Il display viene illuminato per 3 secondi.</p> <p>Indicatore di scansione: Il display viene visualizzato quando il dispositivo è in modalità scansione.</p> <p>Indicatore VOX: L'indicatore viene visualizzato quando il dispositivo è in modalità VOX.</p> <p>Indicatore delle batterie: Quando la carica delle batterie è bassa, l'icona della batteria lampeggia e il dispositivo si spegne automaticamente quando le batterie devono essere ricaricate o sostituite.</p> <p>Indicatore di canale: Su display viene visualizzato il numero di canale selezionato.</p> <p>Indicatore CTCSS: Sul display viene visualizzato il numero di codice CTCSS.</p> <p>Indicatore RX/TX: L'indicatore viene visualizzato quando il dispositivo è in fase di ricezione (RX) e trasmissione (TX) dei segnali radio.</p>
<p>7. Altoparlante</p>	
<p>8. Microfono</p>	
<p>9. Antenna</p>	<p>Tenere l'antenna e il dispositivo almeno a 5 cm di distanza dal volto.</p> <p>Pulsante l'antenna verso l'alto.</p>
<p>10. Lampada</p>	<p>È possibile utilizzare la lampada per fornire ulteriore illuminazione o inviare segnali luminosi.</p> <p>Pulsante l'antenna verso l'alto.</p> <p>Rilasciare il pulsante per spegnere la lampada.</p>
<p>11. Porta USB (Micro USB)</p>	<p>Per caricare le batterie ricaricabili, collegare un cavo USB alla porta USB del dispositivo e a un computer o un adattatore USB. L'icona della batteria visualizzata sul display lampeggia durante il processo di ricarica. Si consiglia di spegnere la radio durante il processo di ricarica. L'icona della batteria smette di lampeggiare al termine del processo di ricarica.</p> <p>Nota: Non caricare batterie non ricaricabili.</p>
<p>13. Jack cuffie (2,5 mm)</p>	<p>Attenzione:</p> <ul style="list-style-type: none">Un'eccessiva pressione acustica proveniente da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito. Collegare le cuffie all'apposito jack. Se viene utilizzato il dispositivo PTT/Parlare dall'auricolare, anche il microfono deve essere collegato all'apposito jack. Non collegare altri auricolari in modo da evitare danni al dispositivo.
<p>Clip per cintura</p>	<p>La clip per cintura è posizionata sul retro del dispositivo.</p> <ul style="list-style-type: none">Per rimuovere la clip per cintura, tenere il gancio e far scorrere la clip verso l'alto. Per collegare la clip per cintura, inserirla e chiuderla.
<p>Il vano batterie</p>	<p>Il vano batterie è posizionato sul retro del dispositivo.</p> <ul style="list-style-type: none">Remuovere la clip per cintura prima di rimuovere le batterie. Aprire il vano batterie. Inserire le batterie (3x AAA, alcaline) nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) corrisponda a quella indicata nel vano batterie. Chiudere il vano batterie. <p>Nota: Le batterie non sono incluse nella confezione.</p> <p>Nota: Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.</p>

Ricezione/trasmisione

- Quando il dispositivo viene acceso, è in modalità di ricezione.
- Alla ricezione di un segnale sul canale correttamente impostato, il display indica che il dispositivo è in fase di ricezione.
- Premendo il pulsante PTT/Parlare il processo di ricezione viene interrotto e il microfono deve essere collegato all'apposito jack. Non collegare altri auricolari in modo da evitare danni al dispositivo.
- Tenere il dispositivo in posizione verticale con il microfono a una distanza di 5 cm dalla bocca. Con il pulsante PTT/Parlare premuto, parlare nel microfono con un tono di voce normale.
- Rilasciare il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby. Affinché altri ricevano la trasmissione, devono utilizzare lo stesso canale radio.
- Nota: La portata della trasmissione dipende dall'ambiente e può essere influenzata da ostacoli quali muri e edifici. Nota: Per evitare interferenze, non utilizzare due dispositivi a una distanza inferiore a 1,5 m l'uno dall'altro.

Scansione per un canale radio attivo

Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per eseguire la ricerca di un canale radio attivo. Su display viene visualizzato l'indicatore di scansione. Il dispositivo riceve ininterrottamente da 1 a 8 canali. Quando viene trovato un canale attivo, la scansione si interrompe ed è possibile ascoltare la trasmissione. Se la trasmissione si interrompe, la scansione riprende automaticamente.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare durante l'ascolto d'un canale trovato, il dispositivo torna in modalità standby sul canale trovato.

Cambio dei canali

- Premere il pulsante del menu. Su display lampeggia il numero di canale (1-8).
- Premere il pulsante Su/Giù per cambiare il canale.
- Premere il pulsante Su/Giù per cambiare il numero di canale (1-8).
- Premere il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby.
- Nota: Se entro 15 secondi non viene premuto un pulsante, il dispositivo torna automaticamente in modalità standby.

CTCSS (Continuous Tone-Coded Squelch System)
Il dispositivo può funzionare su 8 canali radio differenti. Se nelle vicinanze ci sono molti utenti, altri utenti potrebbero utilizzare lo stesso canale radio. Utilizzando il sistema CTCSS, un tono a bassa frequenza (67-250 Hz) viene trasmesso insieme al segnale vocale.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby.

- Premere il pulsante Su/Giù per cambiare il codice CTCSS (D8 codici).
- Premere il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby.

VOX (funzione viva voce)
Il dispositivo può funzionare in modo generalmente udibile e non disturba la comunicazione.

In modalità VOX, il dispositivo trasmette un segnale quando viene attivato dalla voce dell'utente o da qualunque altro suono. Per annullare il modalità VOX, premere il pulsante PTT/Parlare.

Per attivare la modalità VOX, premere il pulsante menu tre volte. L'impostazione VOX corrente lampeggia sul display. Su display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby, il display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby, il display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Non utilizzare la modalità VOX in un ambiente rumoroso o ventoso.

Toni di chiamata

- Premere il pulsante menu quattro volte. Su display compare "CA".
- Premere il pulsante Su/Giù per cambiare il numero di chiamata.
- Premere il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby.

Attivazione/disattivazione del roger beep

- Premere il pulsante menu cinque volte. Su display compare "RO".
- Premere il pulsante Su/Giù per attivare o disattivare il roger beep.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby, il display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Non utilizzare il dispositivo trasmette un segnale quando viene attivato dalla voce dell'utente o da qualunque altro suono.

Per annullare il modalità VOX, premere il pulsante PTT/Parlare.

Per attivare la modalità VOX, premere il pulsante menu tre volte. L'impostazione VOX corrente lampeggia sul display. Su display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby, il display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Non utilizzare il dispositivo trasmette un segnale quando viene attivato dalla voce dell'utente o da qualunque altro suono.

Funzione di risparmio della carica delle batterie

Quando il dispositivo non viene utilizzato per 6 secondi, passa in modalità di risparmio energia. La ricezione della trasmissione non viene influenzata dalla modalità energia. Se il dispositivo riceve un segnale radio, torna in modalità standby.

Frequenze dei canali

Il dispositivo soddisfa tutti gli standard per le apparecchiature radio che utilizzano frequenze PMR 446 autorizzate. L'uso di questo prodotto in aree pubbliche o in un'area pubblica è solo se il dispositivo è soggetto a leggi e regolamenti locali. Per maggiori informazioni contattare l'autorità competente per il rilascio delle licenze radio.

Potenza di trasmissione: ≤ 0,5 W.

1.	446,00625 MHz	2.	446,01875 MHz
3.	446,03125 MHz	4.	446,04375 MHz
5.	446,05625 MHz	6.	446,06875 MHz
7.	446,08125 MHz	8.	446,09375 MHz

Tasso di assorbimento specifico (Specific absorption rate, SAR)

- WLT0500bc - Valori SAR massimi: 0,337W/kg per FM 12,5kHz
- WLT0800BC - Valori SAR massimi: 0,337W/kg per FM 12,5kHz

Sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Non modificare il dispositivo in alcun modo. Far riparare un dispositivo danneggiato da un elettricista qualificato.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'esterno.
- Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità (come bagni o piscine).
- Non esporre il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi (ad es. intorno a pompe, sul ponte inferiore di un'imbarcazione o in prossimità di impianti di stoccaggio dei carburanti o di prodotti chimici).
- Non esporre il dispositivo a temperature inferiori a temperature: -20 °C – +55 °C.
- Non utilizzare il dispositivo su un aereo o in un ospedale.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di una radio di fine di vita/ente interferenza.
- Se si è portatori di un dispositivo medico personale, consultare un medico prima dell'uso.
- Per evitare il rischio di ustioni, non utilizzare il dispositivo se l'antenna è danneggiata.
- Tenere il dispositivo a distanza da acqua e polvere.

Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non utilizzare le batterie invertendo il loro orientamento.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie a temperature superiori a 50 °C.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o a calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdita quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato inattivo per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido di batteria con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.medias.com/support

Contatti

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Português - Descrição	
<p>1. Botão de ligar/desligar</p>	<p>• Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para ligar ou desligar o dispositivo. Será emitido um sinal sonoro.</p>
<p>2. Botão de menu</p>	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão 1x para selecionar o canal. Prima o botão 2x para selecionar o código CTCSS. Prima o botão 3x para selecionar as definições de VOX. Prima o botão 4x para selecionar o tom. Prima o botão 5x para selecionar o canal de reserva. Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para bloquear ou desbloquear o dispositivo.
<p>3. Botão PTT/Parlar</p>	<ul style="list-style-type: none">WLT0500bc. O dispositivo possui um botão com duas funções: (1) botão de ligar/desligar / (2) botão de menu. Prima o botão para iniciar um tom de chamada. O tom será transmitido no canal definido. Modo de menu: Prima o botão para confirmar e voltar ao modo de espera.
<p>4. Botão para cima Botão de procura</p>	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para aumentar o volume. O visor indica o nível de volume. Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para procurar canais de rádio.
<p>5. Botão para baixo Botão do monitor</p>	<ul style="list-style-type: none">Prima o botão para reduzir o volume. O visor indica o nível do volume. Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para ativar o monitor. Solte o botão para voltar ao modo de espera. Prima um dos botões (à exceção do botão de menu) para ativar a luz do visor. O visor ficará iluminado por 3 segundos. Indicador de procura: O visor apresenta o número de canal selecionado. Indicador CTCSS: O visor apresenta o número de código CTCSS selecionado. Indicador RX/TX: L'indicador é apresentado quando o dispositivo está a receber (RX) e a transmitir (TX) sinais de rádio.
<p>6. Visor</p>	<ul style="list-style-type: none">Indicador de VOX: O indicador é apresentado quando o dispositivo está no modo VOX. Indicador de carga: Se as pilhas estiverem fracas, o ícone de pilha ficará intermitente e será emitido um sinal sonoro para indicar a necessidade de carregar ou substituir as pilhas. Indicador de canal: O visor apresenta o número de canal selecionado. Indicador CTCSS: O visor apresenta o número de código CTCSS selecionado. Indicador RX/TX: L'indicador é apresentado quando o dispositivo está a receber (RX) e a transmitir (TX) sinais de rádio.
<p>7. Altifalante</p>	
<p>8. Microfone</p>	
<p>9. Antena</p>	<ul style="list-style-type: none">Segure a antena e o dispositivo a uma distância de pelo menos 5 cm do seu rosto. Vie a antena para cima.
<p>10. Lampada</p>	<p>É possível utilizar a lâmpada para maior iluminação ou para enviar sinais de luz.</p> <p>Pulsante l'antenna verso l'alto.</p> <p>Premere il pulsante per spegnere la lampada.</p>
<p>11. Botão da lâmpada</p>	
<p>12. Porta USB (Micro USB)</p>	<p>Para carregar as baterias recarregáveis, conecte um cabo USB à porta USB do dispositivo e a um computador ou um adaptador USB. O ícone de pilha no visor ficará intermitente durante o processo de carregamento. Deveverá desligar o rádio durante o processo de carregamento. O ícone de pilha deixará de estar intermitente quando o processo de carregamento estiver concluído.</p> <p>Nota: Não utilize pilhas não recarregáveis.</p>
<p>13. Tomada dos auscultadores (2,5 mm)</p>	<p>Atenção:</p> <ul style="list-style-type: none">A pressão sonora excessiva dos auriculares ou auscultadores pode causar perda auditiva. Lighe os auscultadores à tomada para auscultadores. Se utilizar o botão PTT/Parlar para ativar o microfone, poderá também utilizar o microfone do auscultador.
<p>Clip de cinto</p>	<p>O botão de PTT/Parlar encontra-se no lado direito do dispositivo.</p> <ul style="list-style-type: none">Para remover o grampo de cinto, segure na alça e empurre o grampo do cinto para cima. Para para o grampo de cinto, feque a alça e empurre o grampo de cinto para baixo e aperte-o.

Atenção:

- A pressão sonora excessiva dos auriculares ou auscultadores pode causar perda auditiva.
- Lighe os auscultadores à tomada para auscultadores.
- Se utilizar o botão PTT/Parlar para ativar o microfone, poderá também utilizar o microfone do auscultador.

Nota: Se premir o botão PTT/Parlar enquanto estiver a escutar a canal encodado, o dispositivo volta ao modo de espera no canal encodado.

Nota: Se não premir qualquer botão em 15 segundos, o dispositivo irá voltar automaticamente ao modo de espera.

Compartimento das pilhas

- Feche o compartimento das pilhas.
- As pilhas não estão incluídas na embalagem.

Nota: Se o botão PTT/Parlar estiver encostado a um dispositivo durante um longo período de tempo, retire as pilhas.

Receber/transmitir comunicações

- Quando o dispositivo está ligado, encontra-se no modo de receção.
- Ao receber um sinal no canal verbal, o visor irá indicar que o dispositivo está em modo de receção.
- Ao premir o botão PTT/Parlar o dispositivo muda para o modo de transmissão.
- Segure o dispositivo no vertical com o microfone afastado 5 cm da sua boca. Enquanto mantém premido o botão PTT/Parlar, fale para o microfone num tom de voz normal.
- Solte o botão PTT/Parlar, assim que terminar a transmissão. Para que outros recebam a sua transmissão, deverão utilizar o mesmo canal de rádio.
- Nota: O alcance de comunicação irá variar em função do seu ambiente e poderá ser afetado por obstruções como encostas ou edifícios.

Nota: Não utilize duas antenas a uma distância inferior a 1,5 m entre si, para evitar interferências.

Procurar um canal de rádio ativo

Prima e mantém o botão premido durante 3 segundos para procurar um canal de rádio ativo. O visor apresenta o indicador de procura. O canal irá procurar continuamente de 1 a 8. Ao encontrar um canal ativo, a procura é interrompida e poderá escutar a transmissão. Se a transmissão for interrompida, a procura será automaticamente retomada.

Nota: Se premir o botão PTT/Parlar enquanto estiver a escutar a canal encodado, o dispositivo volta ao modo de espera no canal encodado.

Nota: Se não premir qualquer botão em 15 segundos, o dispositivo irá voltar automaticamente ao modo de espera.

Mudar canais

- Prima o botão de menu. O número do canal (1-8) ficará intermitente no visor.
- Prima o botão para cima/para baixo para alterar o canal.
- Prima o botão PTT/Parlar para confirmar e voltar ao modo de espera.
- Nota: Se não premir qualquer botão em 15 segundos, o dispositivo irá voltar automaticamente ao modo de espera.

CTCSS (Continuous Tone-Coded Squelch System)

O dispositivo pode funcionar em 8 canais de rádio diferentes. Se existirem muitos utilizadores nas proximidades, outros utilizadores poderão estar a utilizar o mesmo canal de rádio. Ao utilizar o CTCSS, é transmitido um tom de baixa frequência (67-250 Hz) em combinação com o sinal de voz.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby, il display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby, il display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Devido à interferência, estes subcanais não serão normalmente audíveis e não afetarão a comunicação.

VOX (função mãos livres)

No modo VOX, o dispositivo transmite um sinal quando é ativado pela sua voz ou qualquer outro som. Para anular o modo VOX, prima o botão PTT/Parlar.

Para ativar a modalidade VOX, premir o botão menu três vezes. A definição de VOX corrente lampegja no display. No display, é apresentado o indicador de variação.

Nota: Premendo il pulsante PTT/Parlare per confermare e tornare in modalità standby, il display viene visualizzato l'indicatore di scansione.

Nota: Non utilizzare il dispositivo trasmette un segnale quando viene attivato dalla voce dell'utente o da qualunque altro suono.

Tons de chamada

- Prima o botão de menu quatro vezes. O visor apresenta "CA".
- Prima o botão para cima/para baixo para alterar o tom de chamada (10 tons de chamada).
- Prima o botão PTT/Parlar para confirmar e voltar ao modo de espera.

Bipe roger ligado/desligado

- Prima o botão para cima/para baixo para ligar ou desligar o bipe roger.

- Prima o botão PTT/Parlar para confirmar e voltar ao modo de espera. Ao soltar o botão PTT/Parlar, o dispositivo transmite um bipe roger para confirmar que parou de falar.

Função de economia de carga

Quando o dispositivo não é utilizado por 6 segundos, entra em modo de economia. A receção de transmissões não é afetada no modo de economia. Se o dispositivo detetar um sinal de rádio, volta ao modo de espera.

Frequências de canais

O dispositivo cumpre todos as normas necessárias relativas a equipamento de rádio, utilizando as frequências PMR 446 (as comunicações móveis privadas) mediante autorização. A utilização deste produto de rádio ibndividual envolve espaço público, pelo que a sua utilização poderá estar sujeita a leis ou regulamentos locais. Contacte a autoridade de licenciamento de rádio para obter mais informações.

Potência de transmissão: ≤ 0,5 W.

1.	446,00625 MHz	2.	446,01875 MHz
3.	446,03125 MHz	4.	446,04375 MHz
5.	446,05625 MHz	6.	446,06875 MHz
7.	446,08125 MHz	8.	446,09375 MHz

Taxa de absorção específica (TAE)

- WLT0500BC - valores máximos de TAE: 0,337W/kg para FM 12,5kHz
- WLT0800BC - valores máximos de TAE: 0,327W/kg para FM 12,5kHz

Segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indesejados ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização individuais do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo de forma idônea. Solicite a reparação de um dispositivo danificado a um eletricitista qualificado.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo para fins comerciais.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.
- Não utilize o dispositivo em locais com elevada humidade, tais como casas de banho e piscinas.

Nota: Não utilize o dispositivo próximo de uma rádio para evitar interferências.

Caso use um dispositivo médico pessoal, consulte o médico antes de utilizar.

Para evitar o risco de queimaduras, não utilize o dispositivo se a antena estiver danificada.

Mantenha o dispositivo afastado de água e poeira.

Segurança das pilhas

- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilhas com polaridade invert

Frecentele canal

Dispozitivul îndeplinește toate standardele necesare pentru echipamente radio care folosesc frecvențele PMR 446 autorizate.

Utilizarea acestei stații bidirecționale implică folosirea câștilor aeriene publice și utilizarea sa poate face obiectul unor legi sau reglementări locale. Pentru informații suplimentare adresăți-vă autorității de licențiere.

Puterea de transmisie: ≤ 0.5 W.

1.	446.00625 MHz	2.	446.01875 MHz
3.	446.03125 MHz	4.	446.04375 MHz
5.	446.05625 MHz	6.	446.06875 MHz
7.	446.08125 MHz	8.	446.09375 MHz

Rata de absorbție specifică (SAR)

WLT005008 - Valori SAR maxime: 0.333W/kg pentru FM 12.5KHz

WLT006008 - Valor SAR maxime: 0.327W/kg pentru FM 12.5KHz

Șiğurafu

Instrucțiuni generale de șiğurafu

Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de șiğurafu și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Nu modificați dispozitivul în niciun mod. Solicitați repararea dispozitivului deteriorat de către un electrician calificat.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă câșt, dușuri, chiuvete sau alte echipamente cu apă.
- Nu utilizați dispozitivul în medii potențial explozive (de exemplu, în jurul pompelor, aer condiționat sau a unei ambarcațiuni sau în aerospațiere instalatălor de depozitare a carburanților sau a produselor chimice).
- Nu expuneți dispozitivul la temperaturi extreme (interval de temperatură: -20 °C – +55 °C).
- Nu utilizați dispozitivul în avion sau în cablu.
- Nu folosiți dispozitivul în imediata apropiere a unui radio, pentru a evita interferențele.
- Dacă aveți un dispozitiv medical personal, consultați un medic înainte de utilizare.
- Pentru a evita riscul de arsură, nu utilizați dispozitivul dacă antenna este deteriorată.
- Tineți dispozitivul la distanță de apă și praț.

Instrucțiuni de șiğurafu privind bateriile

Folosiți numai baterii indicate în manual.

- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați baterii cu polaritatea inversată.
- Nu scurcircuitați și nu deszambăbiți bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a câldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurgeri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă începi produsul nesigurăvănând pe pielea sau lângă timp.
- Dacă licheful din baterii intră în contact cu o resursă sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

Curățarea și întreținere

Avvertiment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți plectrul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați intențional dispozitivul.
- Nu curățați cu unghiș dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale. Uscați bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Țările de Jos

Русский - Описание	
1. Сетевая кнопка	<ul style="list-style-type: none">Для включения или выключения устройства нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды. Сработает звуковой сигнал.
2. Кнопка меню	<ul style="list-style-type: none">Для выбора канала нажмите эту кнопку 1 раз. Для выбора кода CTCSS нажмите эту кнопку 2 раза. Для выбора настроек VOX нажмите эту кнопку 3 раза. Для выбора тона нажмите эту кнопку 4 раза. Для подачи звукового сигнала окончания передачи нажмите эту кнопку 5 раз. Для блокировки или разблокировки устройства нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды.
3. Кнопка PTT/разговора	<ul style="list-style-type: none">WLT005008: Устройство оборудовано одной кнопкой с двумя функциями: (1) сетевая кнопка / (2) кнопка меню.
4. Кнопка вверх/кнопка сканирования	<ul style="list-style-type: none">Нажмите эту кнопку для подачи сигнала вызова. Сигнал передается по каналу связи. Режим меню: Нажмите кнопку для подтверждения и возврата в режим ожидания.
5. Кнопка вниз/кнопка мониторинга	<ul style="list-style-type: none">Нажмите эту кнопку для увеличения громкости. На дисплее отображается уровень громкости. Нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды для поиска радиоканалов.
6. Дисплей	<ul style="list-style-type: none">Нажмите эту кнопку для уменьшения громкости. На дисплее отображается уровень громкости. Нажмите и удерживайте эту кнопку 3 секунды для активации монитора. Отпустите кнопку для возврата в режим ожидания. Для включения подсветки дисплея нажмите любую кнопку (кроме кнопки вызова меню). Экран будет подсвечиваться 5 секунд. Индикатор сканирования: Индикатор загорается при переходе устройства в режим сканирования. Индикатор VOX: Индикатор загорается, когда устройство находится в режиме VOX. Индикатор состояния аккумулятора: Если аккумулятор разряжен, индикатор состояния аккумулятора мигает, указывая на то, что его необходимо зарядить или заменить. Индикатор канала: На дисплее отображается номер выбранного канала. Индикатор CTCSS: На дисплее отображается выбранный кодовой номер CTCSS. Индикатор RX/TX: Индикатор отображается при приеме устройством (RX) и передаче (TX).
7. Динамик	
8. Микрофон	
9. Антенна	<ul style="list-style-type: none">Не подносите антенну и устройство к лицу ближе 5 см. Антенна должна быть направлена вверх.
10. Лампа	
11. Контроль управления фонарем	<ul style="list-style-type: none">Фонарь можно использовать в качестве дополнительного осветителя или отправки световых сигналов. Нажмите эту кнопку для включения фонаря. Отпустите эту кнопку для выключения фонаря.
12. USB-порт (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none">Для зарядки аккумулятора подключите USB-кабель и USB-порт устройства и компьютер или USB-адаптер. Процесс зарядки аккумулятора сопровождается миганием значка зарядки на дисплее. Во время зарядки рекомендуется отключить радио. При завершении процесса зарядки значок аккумулятора перестает мигать. Примечание: Запрещается зарядка неперезаряжаемых аккумуляторов.
13. Разъем для наушников (2,5 мм)	<p>Предупреждение:</p> <ul style="list-style-type: none">Чрезмерное звуковое давление от наушников может привести к потере слуха. Этот разъем предназначен для подключения наушников. При использовании кнопки PTT/разговора на наушнике также необходимо воспользоваться микрофоном на наушнике. Не подключайте другие наушники, чтобы не повредить устройство.
• Крепление на ремешь	<ul style="list-style-type: none">Крепление на ремешь располагается сзади устройства. Чтобы снять крепление на ремешь, удерживайте замок и переместите крепление вверх. Чтобы установить крепление на ремешь, протяните крепление, толкая его внутрь.
• Батарейный отсек	<ul style="list-style-type: none">Батарейный отсек расположен сзади устройства. Снимите крепление на ремешь с устройства. Откройте батарейный отсек. Поместите батарейки (3x AAA, щелочные) в батарейный отсек. Убедитесь, что полярность батареек (+/-) соответствует маркировке полярности внутри батарейного отсека. Закройте батарейный отсек. Примечание: Батарейка не входит в комплект поставки. Примечание: Если устройство не будет использоваться длительное время, выньте батарейки.

Получение/передача сигнала при коммуникации

- Устройство находится в режиме приема при его включении.
- При получении сигнала по телефону каналы не отображаются, что устройство находится в режиме приема.
- При нажатии кнопки PTT/разговора устройство переключается в режим передачи.
- Держите устройство вертикально, микрофон должен располагаться на расстоянии 5 см от рта. Удерживайте кнопку PTT/разговора, говоряте в устройство нормальным голосом.
- Отпустите кнопку PTT/разговора при окончании слова передачи. Для получения слова передачи другими абонентами они должны нажать на одну кнопку связи.
- Примечание: Диапазон радиосвязи зависит от среды и зависит от препятствий, таких как холмы или здания.
- Примечание: Для предотвращения помех не используйте два устройства на расстоянии менее 1,5 м друг от друга.

Поиск активного радиоканала

Нажмите и удерживайте кнопку перехода вверх в течение 2 секунд, чтобы найти активный радиоканал. На дисплее отображается индикатор сканирования. Непрерывный поиск активного канала от 1 до 8. Если активный канал найден, сканирование прекращается и можно прослушивать передачу. При прекращении передачи поиск возобновится автоматически.

Примечание: При нажатии кнопки PTT/разговора во время прослушивания найденного канала, устройство вернется в режим ожидания на найденном канале.

Смена канала

- Нажмите кнопку меню. Номер канала (1-8) мигает на дисплее.
- Нажмите кнопку перехода вверх/вниз, чтобы сменить канал.
- Нажмите кнопку PTT/разговора, чтобы подтвердить и вернуться в режим ожидания.

Примечание: Если вы не нажимаете кнопку в течение 15 секунд, устройство автоматически перейдет в режим ожидания.

CTCSS (Continuous Tone-Coded Squelch System)

Устройство может работать на 8 разных радиоканалах. Находящиеся около вас многочисленные пользователи могут работать на том же радиоканале. При использовании CTCSS нарушу с речевым сигналом передается низкочастотный звуковой сигнал (67–250 Гц).

- Всегдажмите кнопку вызова меню. Текущий код CTCSS мигает на дисплее.
- Нажмите кнопку перехода вверх/вниз, чтобы изменить код CTCSS (38 кодов).
- Нажмите кнопку PTT/разговора, чтобы подтвердить и вернуться в режим ожидания.

Примечание: Фильтр позволяет отсеять подканалы и тем самым не мешать радиосвязи.

VOX (функция громкой связи)

В режиме VOX устройство передает сигнал при активации голоса или любым другим звуком. Чтобы отключить режим VOX, нажмите кнопку PTT/разговора.

- Чтобы включить режим VOX, трижды нажмите кнопку вызова меню. На дисплее будет мигать текущая настройка VOX. На дисплее отображается индикатор VOX.

Примечание: Фильтр позволяет отсеять подканалы и тем самым не мешать радиосвязи.

- Нажмите кнопку вверх, чтобы установить уровень чувствительности VOX: 1 = низкая чувствительность / 2 = средняя чувствительность / 3 = высокая чувствительность.
- Чтобы отключить режим VOX, нажмите кнопку вниз, пока на дисплее не появится надпись «OFF».

Примечание: Не используйте режим VOX в шумной или ветреной среде.

Тоны вызовов

- Нажмите кнопку вызова меню четыре раза. На дисплее отображается сообщение «SA».
- Нажмите кнопку перехода вверх/вниз для изменения тона вызова (10 тонов).
- Нажмите кнопку PTT/разговора, чтобы подтвердить и вернуться в режим ожидания.

Включение/выключение звукового сигнала окончания передачи

- Нажмите кнопку вызова меню пять раз. На дисплее отображается сообщение «RO».
- Нажмите кнопку вверх/вниз, чтобы включить или выключить звуковой сигнал окончания передачи.
- Нажмите кнопку PTT/разговора, чтобы подтвердить и вернуться в режим ожидания. Связитесь со своим лицензирующим органом для получения дополнительной информации.
- Мощность передачи передается звуковой сигнал, подтверждающий окончание передачи.

Функция экономии заряда аккумулятора

При неиспользовании устройства в течение 6 секунд оно переходит в экономичный режим. Экономичный режим не влияет на прием передачи. При обнаружении устройством радиосигнала оно возвращается в режим ожидания.

Частоты канала

Устройство соответствует всем необходимым стандартам для радиоразработки, использующего частоты PMR 446 в соответствии с требованиями. Использование радио излучения общественного пространства, не его использование может регулироваться местным законодательством или регламентом. Связитесь со своим лицензирующим органом для получения дополнительной информации.

Мощность передачи: ≤ 0.5 W.

1.	446.00625 МГц	2.	446.01875 МГц
3.	446.03125 МГц	4.	446.04375 МГц
5.	446.05625 МГц	6.	446.06875 МГц
7.	446.08125 МГц	8.	446.09375 МГц

Удельная скорость поглощения (SAR)

WLT005008 - Максимальные значения SAR: 0.333W/kg для FM 12.5KHz

WLT006008 - Максимальные значения SAR: 0.327W/kg для FM 12.5KHz

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждение имущества или персонала, вызванные исследованием инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденные или неисправные устройства.
- Запрещается модифицировать устройство. Отремонтировать поврежденное устройство у квалифицированного электрика.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.

- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ваннах, комнатах с бассейнами).
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых кабин, раковин и других оводов, заполненных водой.
- Не используйте устройство в потенциально взрывоопасных средах (например, около насосов, на нижней палубе судна или вблизи установок для хранения топлива или химических продуктов).
- Не повреждайте прибор воздействием предельных температур (температурный диапазон: -20 °C – +55 °C).
- Не используйте устройство в самолете или в больнице.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от радиочехи, чтобы избежать помех.
- При ношении индивидуального медицинского устройства, перед использованием радию, проконсультируйтесь с врачом.
- Чтобы избежать риска ожогов, не используйте устройство с поврежденной антенной.
- Не допускайте попадания на устройство воды и пыли.

Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбирайте их.
- Не повреждайте батареи воздействием воды.
- Не повреждайте батареи воздействием пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении извлеките батареи.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или одежду немедленно промойте пятно проточной водой.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Перед очисткой или обслуживанием устройства обязательно выключайте его и отсоединяйте сетевой кабель от настенной розетки. Устройство должно остыть.
- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани. Тщательно просушите устройство чистой сухой тканью.

Поддержка

Посетите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарий, или предложение.

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Түркçe - Açıklama	
1. Açma/Kapatma düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Çihaz açmak veya kapatmak için 3 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun. Bir bip sesi duyacaksınız.
2. Menü düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Kanal seçmek için düğmeye 1 kez basin. CTCSS kodunu seçmek için düğmeye 2 kez basin. VOX ayarlarını seçmek için düğmeye 3 kez basin. Zil sesini açmak için düğmeye 4 kez basin. Roger bip sesini açmak için düğmeye 5 kez basin. Çihaz kilitlemek veya kilidini açmak için 3 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun.
3. PTT/Konuşma düğmesi	<ul style="list-style-type: none">WLT005008: Çihaz iki işlevli bir düğmeye sahiptir: (1) açma/kapatma düğmesi / (2) menü düğmesi.
4. Yukarı düğmesi/Tarama düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Çağrı zil sesini göndermek için düğmeye basin. Zil sesi ayarlanan kanalda İtellecektir. Menü modu: Oynaylamak ve bekleme moduna dönmek için düğmeye basin.
5. Aşağı düğmesi/Monitör düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Sesi yükseltmek için düğmeye basin. Ekran, ses seviyesini gösterir. Radio kanallarını taramak için 3 saniye süreyle düğmeyi basılı tutun. Sesi kısarak için düğmeye basin. Ekran, ses seviyesini gösterir. Monitörü etkinleştirmek için düğmeyi 3 saniye süreyle düğmeye basılı tutun. Bekleme moduna dönmek için düğmeyi serbest bırakın.
6. Ekran	<ul style="list-style-type: none">Ekran ışığı açmak için düğmelerden birine (menü düğmesi hariç) basin. Ekran 5 saniye boyunca yanacaktır. Tarama göstergesi: Çihaz tarama modunda İken gösterge görüntülenir. VOX göstergesi: Çihaz VOX modunda İken gösterge görüntülenir. Pil göstergesi: Pil zarfına pil simgesi yanıp söner ve pilinizi şarj edilmedi veya değiştirilmesi gerektiğini bildirir bir bip sesi duyarsınız. Kanal göstergesi: Ekran seçilen kanal numarasını gösterir. CTCSS göstergesi: Ekranla seçilen CTCSS kod numarası gösterilir. RX/TX göstergesi: Gösterge, cihaz (RX) alırken ve (TX) radyo sinyallerini İletirken gösterilir.
7. Hoparlör	
8. Mikrofon	
9. Anten	<ul style="list-style-type: none">Anteni ve cihaz yüzünüzden en az 5 cm uzakta tutun. Anteni yukarı doğru tutun.
10. Lamba	<ul style="list-style-type: none">Lambayı İlave ışık sağlamak veya ışık sinyalleri göndermek için kullanabilirsiniz. Lambayı açmak için düğmeye basin. Lambayı kapatmak için düğmeyi serbest bırakın.
11. Lamba düğmesi	<ul style="list-style-type: none">Şarj edilebilir pilleri şarj etmek için USB kablosunu cihazın ve bilgisayar veya USB adaptörün USB bağlantı noktasına bağlayın. Şarj işlemi sırasında ekrandaki pil simgesi yanıp söner. Şarj işlemi sırasında radyonuzu kapatmanız önerilir. Şarj işlemi tamamlanana pil simgesinin yanıp sönmeye durmasıdır. Not: Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyin.
12. USB portu (Micro USB)	<ul style="list-style-type: none">Şarj edilebilir pilleri şarj etmek için USB kablosunu cihazın ve bilgisayar veya USB adaptörün USB bağlantı noktasına bağlayın. Şarj işlemi sırasında ekrandaki pil simgesi yanıp söner. Şarj işlemi sırasında radyonuzu kapatmanız önerilir. Şarj işlemi tamamlanana pil simgesinin yanıp sönmeye durmasıdır. Not: Şarj edilmeyen pilleri şarj etmeyin.
13. Kulaklık girişi (2,5 mm)	<p>Uyarı:</p> <ul style="list-style-type: none">Kulaklıklardan gelen aşırı ses basıncı işitme kaybına neden olabilir. Kulaklığı kulaklık girişine takın. Kulaklığın PTT/Konuşma düğmesini kullanıyorsanız kulaklığın mikrofonunu da kullanın. Çihazı zarar vermemek için diğer kulaklıklar bağlanmamalıdır.
• Kemer tokası	<ul style="list-style-type: none">Kemer tokası cihazın arkasında bulunur. Kemer tokasını çıkarmak için mandalı tutun ve kemer tokasını yukarı doğru hareket ettirin. Kemer tokasını takmak için kemer tokasını kaydırın ve kemer tokasını sıkın.
• Pil bölmesi	<ul style="list-style-type: none">Pil bölmesi cihazın arkasında bulunur. Kemer tokasını cihazdan çıkarın. Pil bölmesini açın. Pil bölmesini pilleri (3x AAA, alkalın) takın. Pil kutularının (+/-) pil bölmesindeki kutup işaretleriyle eşleştirdikten emin olun. Pil bölmesini kapatın. Not: Piller ambalajı dahi değildir. Not: Çihaz uzun bir süre kullanılmayacaksaızın pilleri çıkarın.

Mesaj alma/iletme

- Çihaz açıldığında, cihaz alıı modundadır.
- Geçerli kanalda bir sinyal algılandığında ekran, cihazın alım durumunda olduğunu gösterecektir.
- PTT/Konuşma düğmesine basıldığında cihaz İletim moduna geçer.
- Mikrofonu algıladıktan 5 m uzakta tutarak cihaz İkey konumda tutun. PTT/Konuşma düğmesini basılı tutarken mikrofona normal bir ses tonuyla konuşun.
- İletimi tamamladığınızda PTT/Konuşma düğmesini serbest bırakın. Diğerlerinin İletimini alması için aynı radyo kanalı kullanılmalıdır gerekir.

Not: Konuşma aralığı çevreye bağlıdır ve tepeler veya binalar gibi engellerden etkilenebilir.

Not:Parazit önlemek için birbinden 1,5 m'den daha yakın İki cihaz kullanmayın.

Aktif bir radyo kanalı taraması

Ekran bir radyo kanalı taramak için 2 saniye süreyle yukarı düğmesini basılı tutun. Ekranda tarama göstergesi görüntülenir. Kanal 1'den 8'e kadar sırasıyla olarak tatar. Etkin bir kanal bulunursa tarama duracaktır ve İletimi devreyibirilirsiniz. İletim durursa tarama otomatik olarak devam eder.

Not: Bulunan bir kanal İstenilen PTT/Konuşma düğmesine basarsanız cihaz bulunana kanalda bekleme moduna döner.

Kanalları değiştirme

- Menü düğmesine basin. Ekranda kanal numarası (1-8) yanıp söner.
- Kanalı değiştirmek için yukarı/aşağı düğmelerine basin.
- Oynaylamak ve bekleme moduna dönmek için PTT/Konuşma düğmesine basin.
- Not: 15 saniye içinde bir düğmeye basmazsanız, cıha otomatik olarak bekleme moduna döner.

CTCSS (Continuous Tone-Coded Squelch System)

Çihaz 8 farklı işlevi kanalda çalışabilir. Çevreye göre aydın kanallara yakın diğer kullanıcıların aynı radyo kanalında çağırıp

- CTCSS kullanırken ses sinyaliyle birlikte düşük frekanslı bir ton (67-250 Hz) iletilir.
- Menü düğmesine İki kez basin. Geçerli CTCSS kodu ekranda yanıp söner.
- CTCSS kodunu (38 kod) değiştirmek için yukarı/aşağı düğmelerine basin.
- Oynaylamak ve bekleme moduna dönmek için PTT/Konuşma düğmesine basin.

Not: Filtreleme nedeniyle bu alt kanallar genellikle duyulabilir olmayacak ve İletimini rahatsız etmeyecektir.

VOX (eller serbest fonksiyonu)

VOX modunda cihaz, sesiniz veya diğer herhangi bir ses tarafından etkinleştirildiğinde bir sinyal İletir. VOX modunu geçersiz kılmak için PTT/Konuşma düğmesine basin.

- VOX modunu etkinleştirmek için menü düğmesine üç kez basin. Geçerli VOX ayarı ekranda yanıp söner. Ekranda VOX göstergesi görüntülenir.
- VOX hassasiyet seviyesini ayarlamak için yukarı düğmesine basin: 1 = düşük hassasiyet / 2 = orta hassasiyet / 3 = yüksek hassasiyet.
- VOX modunu devre dışı bırakmak için ekranda "OFF" göstergesine kadar düğmeyi basılı tutun.
- Oynaylamak ve bekleme moduna dönmek için PTT/Konuşma düğmesine basin.
- Not:VOX modunu güçlüdürü veya rızgarlı ortamlarda kullanılmayın.

Çağrı zil sesleri

- Menü düğmesine dört kez basin. Ekran "CA" öğesini gösterir.
- Çağrı zil sesini değiştirmek için (1) çağrı zil sesini yukarı/aşağı düğmelerine basin.

Oynaylamak ve bekleme moduna dönmek için PTT/Konuşma düğmesine basin.

Roger bip sesini açma/kapatma

- Oynaylamak ve bekleme moduna dönmek için "ON" öğesini gösterir.
- Roger bip sesini açıp kapatmak için yukarı/aşağı düğmelerine basin.
- Oynaylamak ve bekleme moduna dönmek için PTT/Konuşma düğmesine basin. PTT/Konuşma düğmesini serbest bırakıldığınızda, Çihaz konuşma durdurulduğunaızın oynaylamak için roger bip sesi çıkar.

Pil tasarrufu işlevi

Çihaz 6 saniye boyunca kullanılmadığında ekonomi moduna geçer. İletim alımı ekonomı modunda etklenmez. Çihaz bir radyo sinyali algılasa bekleme moduna döner.

Kanal frekansları

Çihaz, izin verilen PMR 446 frekanslarını kullanarak telsiz cihaz için gerekli tüm standartları karşılar. Bu alıcı verici ününün kullanımını katımlıya açtık hava yollarını için ve kullanımı yerel veya yerli yönetmeliklere tabi olabilir. Daha fazla bilgi için radyo İsans yetkililerine başvurun.

Aktarım gücü: ≤ 0.5 W.

1.	446.00625 MHz	2.	446.01875 MHz
3.	446.03125 MHz	4.	446.04375 MHz
5.	446.05625 MHz	6.	446.06875 MHz
7.	446.08125 MHz	8.	446.09375 MHz

Özgül soğuma oranı (SAR)

WLT005008 - Maksimum SAR değeri: 0.333W/kg için FM 12.5KHz

WLT006008 - Maksimum SAR değeri: 0.327W/kg için FM 12.5KHz

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra bulurmak için saklayın.
- Üretici, doğulu zararlarıdan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanımınının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararların sorumlu değildir.
- Çihaz sadece tasarlanan amacı için kullanın. Çihaz kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanılmayn.
- Herhangi bir parçayı hasarlı veya kusurlu ise